



Chaplin trintxera atarian 'Shoulder arms' filmeko fotograma famatuan.

Biolentziaren instituzioak pantailan Donostiako Antzoki Zaharrean gaurdanik

J.O. / DONOSTIA

'Zinema eta biolentziaren instituzioak' izenburupean, hogeitazinta pasa aurkeztuko dira Donostiako Antzoki Zaharrean gaur hasi eta datorren urteko urtarrilaren 27 arte. 'Nosferatu' elkarteak antolatu du zinema ziklo hau eta Donostiako Kultur Udal Patronatuak babesten du.

Lehenengo zein Bigarren Gerrate Mundialak, Malvinak, Viet Nam, Ameriketako diktadurapeko gatazkak edota gerra nuklearra pantailaratuko dizkigu zikloak. Aurreneko filmea, gaur arratsaldeko 8.00etan emango dena, Charles Chaplinen 'Shoulder Arms' (1918) erdime-traia zorrotza izango da. Estrainekeo saio honetan Bertrand Tavernier frantziarraren 'La vie et rien d'autre' filmea ere aurkeztuko da.

Lau hilabetez Antzoki Zaharra izango da emanaldi hauen markoa eta ordua ere arestian aipatutako 20.000ak. Ziklo honen aurrepausu gisa eta gerrak eragindakoen adibide modura, lehengo asteen Samuel Fu-



Walsh-en 'loriaren prezioa'.

ller-en 'The big red one' luzemetraia eta Frank Capra-ren 'The nazis strikes' dokumentala plazaratu ziren Donostian bertan, Okendo kultur etxean.

HOGETALAU ZINTA IKUSGAI

Etzi D.W. Griffith-en 'The big parade' filmea aurkeztuko da eta, denetara, 22 filmetako kopurua bete arte, honako zinta hauek emango dira segidan: 'What price glory?' Raoul Walsh-ena (urriaren 23an). Azaroan, Alexander Dovzhenko-k zuzendutako 'Arsenal' (6ean), Lewis Milestone-ren 'All quiet on the western front' (13an), 'L'histoire du soldat inconnu', Henri Storck-ena eta G.W. Pabst-en 'West front, 1918' (21an) eta Leni Riefenstahl-ek zuzendutako 'Triumph des willens' (21ean). Abendurako, John Ford-ek osaturiko 'The battle of Midway' eta John Houston-en 'The battle of San Pietro' eta 'Let there be light' (10ean), Erik Barnow-ek zuzenduriko 'Fable Saïfe' eta 'Hiroshima-Nagasaki, august 1945' filmeak eta Capraren 'Prelude to war' dokumentala (11ean). 'Die mörder sind unter uns' Wolfgang Sataudte-rena (18an).

Azkenik eta datorren urteko emankizun gisa, lau filme aurkeztuko dira urtarrean, 'A time to love and a time to die' Douglas Sirk-ena, 'Biruma no tate goto' Kon Ichikawa-rena, 'Bebe Kamin' eta Marcel Ophüls-ek moldaturiko 'The life and times of Klaus Barbie'.



Eusko Ikaskuntzaren XI Kongresoa Donostian

Hizkuntzalaritza, antzerkia eta hezkuntz gaiak gaurko protagonista

Atxaga eta Cillan-en hitzaldiak egitarauatik kanpo geratu dira azkenik

Eusko Ikaskuntzako XI Kongresoa bigarren egunari eutsiko dio gaur. Atzo Koro Cillanen mintzaldia bertan behera geratu bazen, gaurko Bernardo Atxagaren hitzaldia ere irakurtzeke geratuko da

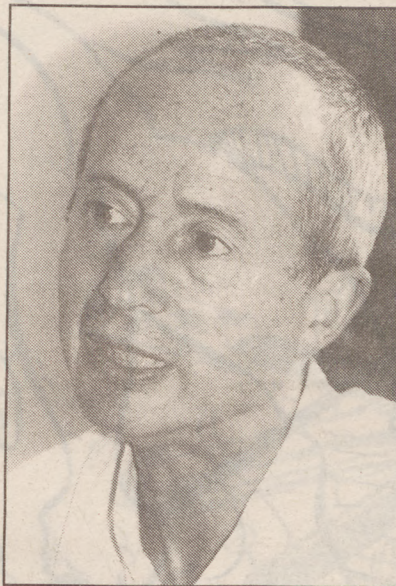
JOXAN OIZ / DONOSTIA

'Abertzaletasunaren eragina Estatuaren egungo egiturari' izenburua zuen hitzaldiaren iragarpenak, Koro Cillan Apalategiren komunikazioa hain zuzen, ikusmin handia sortu zuen. Hala ere, azken momentuko ezbehar batek galerazi egin zuen aurkezpena. Gaur eguerdirako, Bernardo Atxagaren 'Euskal literatura eta Europa' izeneko hitzaldia espero zen. Antolatzaileek emandako datuen arabera, ordea, idazle asteasuarrak ezin izango du Miramar jauregiara etorri eta ez da mintzaldirik egongo; ez eta horren irakurketa ere.

Hala ere, gaurko egitarauak bestelakorik eskainiko du. Hizkuntzalaritzaren inguruko gogoetak, hain zuzen, izango dira nagusi. Horien artean, Jose Ramon Zubiaur eta Rosa Miren Pagolaren komunikazioak izango dira, baita Jose Maria Sanchez Carrion 'Txepetxen' txostena: 'Hizkuntzak historiaren ikuspegitik ikusita 'versus' historia hizkuntzen ikuspegitik ikusita (edo gizarte diskurtso berri baten bira kopernikarra)'. Beste hitzaldiek antzerkigintza eta hizkuntza izango dute ardatza. Hezkuntzaren eremua Joaquim Arenas kataluniarraren 'Hizkuntza, Gizarte eta Eskola 2.000. urtako Europar' ponentzia eta Xabier Garagorri eta Javier Granja-ren komunikazioak. Txomin Peillen eta Iñaki Mozosen komunikazioak, bestalde, herri antzerkigintzaz arduratuko dira eta Jose Daniel Reboledo eta Jon Juaristirenak literaturaz, batik bat.

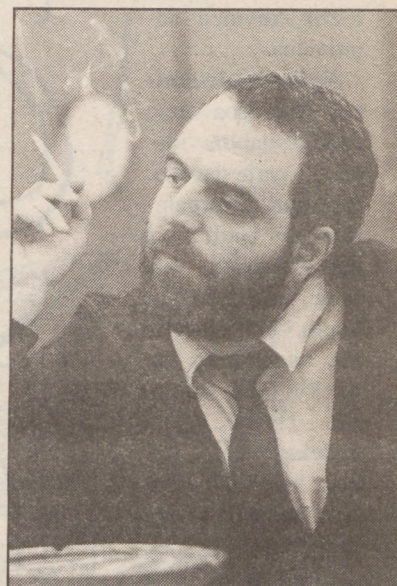
APALATEGI ETA KULTUR GATAZKAK

Atzoko komunikazio kazio eta ponentzien artean, aipatzekoa da Joxemartin Apalategi antropologoak irakurritako 'Kulturak elkarren arteko gatazkan' izeneko ponentzia. Besteak beste, irakasle ataundarrak euskal kulturak auzoko kultura indartsuen aurrean izan dituen oztupoak nabarmendu zituen eta zera esan zuen: «euskal kultura makala da Europako eta Munduko beste batzuen artean, historia garai-



Txomin Peillen eta Jon Juaristi, besteak beste, mintzatuko dira gaur

BAYO



kidean zehar». Hala ere, antropologoak gure kulturak duen nortasun agerikoa azpimarratu zuen, «izan ere, euskal kultura onartua izan bait da kultura bat bezala, etxean eta atzerrian».

Euskal antropologiari, eta hain zuzen Aranzadi, Barandiaran eta Caro Barojaren lanei, eskertu behar li-

tzaioke nortasun onartze hori, Apalategiren ustez.

Azken irakaspen gisa, Apalategi euskal kulturaren etorkizunaz mintzatu zen eta kultura desberdinen arteko harremanen alde egin zuen «hortxe bait legoke kultura bakoitzaren iraupena, alderdi estatiko eta dinamikoen bateratzean, alegia».

TEATRO PRINCIPAL - ANTZOKI ZAHARRA

GAUR ASTEARTEA 8,15-etan

PROGRAMAZIOA ZINEA ETA INDARKERIAREN INSTITUZIOAK



Armak sorbaldan! (Shoulder Arms, Charles Chaplin 1918)

Jatorrizko bertsioa bapateko itzulpenarekin aretoan

Bizitza eta beste ezer ez

(La vie et rien d'autre, Bertrand Tavernier, 1989)

Jatorrizko bertsioa gaztelarazko azpitutuloekin

SARRERA SOLTEA: 200 pta.

ZIKLORAKO ABONUA: 1.500 pta.

URTEKO ABONUA: 4.000 pta.

Bi abonu motarekin batera aldizkaria dohainik eskuratuko da (euskeraz ala erderaz)

Bat egiten dugu festarekin

BANCO
GuipuzcoanoDonostiako
Udala
Ayuntamiento
de San SebastiánKULTUR
UDAL
PATRONATUA